

Hinweise zur Verpflichtungserklärung

Sie beabsichtigen, einen ausländischen Gast einzuladen und wollen in diesem Zusammenhang eine Verpflichtungserklärung abgeben. Hierzu werden Sie auf folgendes hingewiesen:

1. Die Angaben in der Verpflichtungserklärung sind freiwillig. Vorsätzlich unrichtig oder unvollständig gemachte Angaben sind strafbar und mit einer Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit Geldstrafe bedroht (§ 92 Abs. 2 Nr. 1 des Ausländergesetzes).
2. Die Verpflichtung umfasst die Erstattung sämtlicher öffentlicher Mittel, die für den Lebensunterhalt einschließlich der Versorgung mit Wohnraum und der Versorgung im Krankheitsfall und bei Pflegebedürftigkeit oder für die Ausreise der/des eingeladenen Ausländerin/Ausländers aufgewendet werden. Die Haftung besteht für die Zeit, für die die Verpflichtungserklärung gilt. Erkundigen Sie sich bitte bei einer Versicherung nach der Möglichkeit eines Versicherungsschutzes für die eingeladene Person (z.B. Krankenversicherungsschutz für die Dauer des vorgesehenen Aufenthalts).
Sofern öffentliche Mittel in Anspruch genommen werden und Sie Ihrer Verpflichtung zur Kostenerstattung nicht nachkommen sollten, werden die Kosten im Wege der Vollstreckung zwangsweise beigetrieben.
3. Die/Der von Ihnen eingeladene Ausländer(in) muss eine Kopie der Verpflichtungserklärung anfertigen lassen und die Kopie sowie das Original im Rahmen des Visumverfahren bei der deutschen Auslandsvertretung vorlegen. Das Original erhält sie/er anschließend wieder ausgehändigt und sollte es bei Reiseantritt mit sich führen, damit sie/er es beim Grenzübertritt auf Verlangen vorweisen kann.
4. Für die Entscheidung über den Visumantrag ist ausschließlich die deutsche Auslandsvertretung zuständig.
5. Die Durchschrift der Verpflichtungserklärung verbleibt bei der Ausländerbehörde.

Ihr Landeseinwohneramt Berlin

Angaben zur Verpflichtungserklärung
DECLARATION DE PRISE EN CHARGE
FORMAL OBLIGATION

Ich, die / der Unterzeichnende

Je, soussigné(e)

I, the undersigned

Name / Nom / Surname
Vorname(n) / Prénom(s) / First name
Geburtstag und –ort / Né(e) / à / Date and place of birth
Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nationality
Identitätsdokument (1) / Aufenthaltstitel (2) / Document d'identité (1) / Titre de séjour (2) / Identity card (1) / Residence title (2)
wohnhaft in / Adresse / Address

**verpflichte mich gegenüber der
 Ausländerbehörde /
 Auslandsvertretung, für**

**m'engage auprès du service des
 étrangers / de la représentation
 diplomatique à héberger**

**take full responsibility toward the
 aliens authority / dilomatic
 representation für accommodating**

Name / Nom / Surname
Vorname(n) / Prénom(s) / First name
Geburtstag und –ort / Né(e) / à / Date and place of birth
Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nationality
Reisepass Nr. / Passeport n° / Passport No.
wohnhaft in / Adresse / Address
Verwandschaftsbeziehung mit dem Antragsteller / Lien de parenté avec le demandeur / Family relationship to applicant
und folgende sie / ihn begleitende Personen, nur Ehegatten (3) / accompagné(e) de son conjoint (3) / accompanied by his or her spouse (3)
und Kinder (3) / accompagné(e) de ses enfants (3) / accompanied by children (3)
vom _____ an bis zu _____ / du _____ au _____ / from _____ / to _____

**nach § 84 des Ausländergesetzes die
 Kosten für den Lebensunterhalt und nach
 §§ 82 und 83 des Ausländergesetzes die
 Kosten für die Ausreise o.g. Ausländers/-in
 zu tragen.**

**et à prendre en charge le coût de la vie
 conformément au § 84 de la loi sur les
 étrangers et les frais de retour de
 l'étranger ci-dessus conformément aux §§
 82 et 83 de la loi sur les étrangers.**

**and for bearing the living costs according
 to § 84 of the Aliens Act and the departure
 costs of the above foreigner according to
 §§ 82 and 83 of the Aliens Act.**

(1)
 Art type type
 Nummer numéro number

(2)
 Nur bei Ausländern, Art des Titels
 seulement pour les étrangers, type de titre
 applicable to foreigners only, type of title

(3)
 Name /nom /surname
 Vorname / prénom / first name
 Geburtstag / date de naissance / date of birth
 Geschlecht / sexe / sex

Anschrift der Wohnung, in der die Unterkunft sichergestellt wird, falls abweichend vom gewöhnlichen Wohnsitz des Unterkunftgebers /
Adresse du logement dans lequel hébergement sera assuré, au cas où il serait différent du logement habituel de l'hébergeant /
Address of the lodging where accommodation will be provided, if different from the undersigned's normal address

- Ich erhalte Leistungen nach dem Bundessozialhilfegesetz oder dem Asylbewerberleistungsgesetz
- Ich erhalte keine Leistungen nach dem Bundessozialhilfegesetz oder dem Asylbewerberleistungsgesetz

Das Hinweisblatt wurde mir ausgehändigt.

Unterschrift